

OGGETTO: INVITO CAPITOLATO FINALIZZATO ALL'AFFIDAMENTO DIRETTO (AI SENSI DELL'ART. 36, COMMA 2, LETT. A) DEL D.LGS. 50/2016) DI UN SERVIZIO DI DOCUMENTAZIONE E PRODUZIONE VIDEO E MESSA IN ONDA SU PALINSESTO TELEVISIVO

CIG N. Z0C2062ADA

Oggetto

L'Amministrazione Comunale, dovendo provvedere all'affidamento di un servizio di documentazione e produzione video e messa in onda su palinsesto televisivo invita codesta Ditta, a presentare propria migliore offerta per l'affidamento del servizio in oggetto, alle condizioni economiche e contrattuali indicate in seguito.

Modalità di affidamento

L'Amministrazione Comunale di Reggio Emilia intende procedere all'affidamento del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) del D.Lgs. 50/2016.

Scenario e contesto

Il Comune di Reggio Emilia possiede un patrimonio strutturato di relazioni internazionali formate dagli accordi istituzionali, dai network a cui ha aderito, dalla progettazione europea e internazionale, che è sviluppato in collaborazione con la Fondazione E35. Negli anni più recenti le comunità di origine straniera che si sono insediate sul territorio rappresentano un ulteriore elemento di dialogo e opportunità, anche grazie alle azioni della Fondazione Mondinsieme. Questi ambiti rappresentano un ulteriore impulso per la spinta internazionale e interculturale del territorio di Reggio Emilia, al fine di valorizzare queste relazioni di amicizia e fiducia anche per l'implementazione di scambi economici e di progetti di partenariato con altri Paesi.

Questo ricco sistema di relazioni e contatti spesso non viene percepito come un'opportunità, in quanto in ambito internazionale le progettualità e le azioni necessitano di spazi e approfondimenti maggiori per contestualizzare e descrivere tipologia e motivazioni dei singoli interventi.

Contenuti del servizio

Realizzazione di almeno 5 video/micro-documentari realizzati in formato full HD - MP4 o MOV di durata tra i 3 e i 5 minuti per raccontare e condividere con il territorio alcune azioni di sistema promosse e guidate dall'Amministrazione comunale in diversi ambiti. I video avranno come obiettivo quello di essere uno strumento narrativo accessibile alla cittadinanza, che si rivolga a un pubblico di interlocutori - profit e no profit - potenzialmente interessati alle azioni della Policy e/o in grado di costruire influenza e opinione, per ricondividere e diffondere le modalità di azione e di dialogo internazionale promosse dall'ente insieme ai diversi attori del territorio che formano il "sistema internazionale" di Reggio Emilia. Oltre ai video suddetti, si richiede anche la realizzazione di un video/trailer promozionale di 30/60 secondi realizzato in formato full HD - MP4 o MOV.

Tra le azioni che si intende promuovere emergono: le missioni internazionali promosse dal Comune di Reggio Emilia nel piano internazionalizzazione autunno 2017 in allegato e le attività internazionali connesse ai rapporti istituzionali e ai progetti europei che si svolgeranno a Reggio Emilia. In particolare considerando le missioni estere in Australia, Cina e Spagna.

Pertanto le attività oggetto delle riprese video verranno realizzate sia nel contesto locale, che in ambito internazionale in missioni individuate congiuntamente con l'ente locale.

Si richiede inoltre una proposta di palinsesto di emissione.

L'affidatario avrà l'obbligo di realizzare riprese e montaggio video in accordo con la committenza, utilizzando il proprio personale e con strumentazioni tecnologiche di proprietà.

Svolgimento e tempi di esecuzione del servizio

L'affidatario dovrà operare in continuo collegamento con il Comune di Reggio Emilia ed i soggetti da esso incaricati del necessario coordinamento, al fine di assicurare la miglior riuscita del servizio. Pertanto l'affidatario dovrà garantire la propria partecipazione a momenti di confronto in incontri concordati con il Comune di Reggio Emilia, per la verifica dello stato di avanzamento del servizio oggetto dell'affidamento, nonché la puntuale definizione di quanto necessario per il corretto espletamento dello stesso. Qualsiasi decisione che possa comportare conseguenze di tipo qualitativo, temporale, etc. sullo svolgimento delle attività dovrà essere preventivamente sottoposto al benessere del Comune di Reggio Emilia. Il servizio dovrà essere svolto con la più rigorosa osservanza di tutte le norme legislative e regolamentari statali, regionali e locali riguardanti l'ambito delle attività da svolgersi, nonché delle specifiche indicazioni fornite dal Comune di Reggio Emilia.

Il Comune di Reggio Emilia sarà esonerato da ogni responsabilità in relazione a danni causati dall'affidatario a persone e/o cose nel corso di svolgimento del servizio. A tal fine l'affidatario dichiara di essere munito di idonea polizza assicurativa di responsabilità civile professionale per i rischi derivanti dallo svolgimento delle attività di propria competenza. L'affidatario dovrà obbligatoriamente adeguarsi alle norme antinfortunistiche e di sicurezza e igiene sul lavoro, di cui al D. Lgs. 81/08.

Valore dell'affidamento

L'importo per l'affidamento del servizio in oggetto è stabilito in massimi euro 25.000,00 complessivi lordi.

Il corrispettivo indicato nell'offerta sarà da considerarsi comprensivo di tutte le spese necessarie per l'espletamento del servizio, incluse imposte, tasse, contributi fiscali e previdenziali dovuti in virtù delle norme vigenti in materia. Sarà esclusa qualsiasi ulteriore pretesa da parte dell'affidatario eccedente l'importo offerto.

Il corrispettivo sarà liquidato a seguito di emissione di regolare fattura elettronica, tramite bonifico bancario entro 30 gg. dal ricevimento di quest'ultima.

La fattura dovrà essere inviata secondo le modalità indicate ai sensi del D.M. n. 55 del 3 aprile 2013 ed andrà intestata a: COMUNE DI REGGIO EMILIA _ Piazza Prampolini n. 1, 42121 Reggio Emilia _ C.F. e P. IVA n. 00145920351 _ Codice Unico Ufficio IPA: OGSM2J.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 3, comma 8, della Legge 136/2010, l'affidatario dovrà assumere l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari, secondo la disciplina contenuta nella legge ora menzionata.

Si sottolinea che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione del servizio in oggetto e che suddetti rischi non sono stati riscontrati e, pertanto, non sarà necessario provvedere alla redazione del DUVRI, in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis del D.Lgs. 81/2008.

Proprietà, riservatezza dei risultati

I risultati del servizio svolto saranno da intendersi di esclusiva proprietà del Comune di Reggio Emilia che pertanto potrà utilizzare, diffondere e duplicare il materiale realizzato, sia in versione integrale che montato, per qualunque strumento e utilizzo sia per qualunque canale. All'affidatario sarà concesso il diritto di utilizzo dei risultati previa comunicazione al committente ed indicando comunque che detti risultati sono frutto di un servizio svolto per conto del Comune di Reggio Emilia stesso.

Inadempimento, risoluzione e recesso

Il contratto si risolverà al termine delle attività oggetto dell'affidamento e comunque entro e non oltre il 30/03/2018. Le parti, in ogni caso, potranno recedere anticipatamente anche prima della scadenza, per giusta causa (*rif. art. 2237 del Codice Civile*). In caso di inadempienze o gravi inesattezze, il Comune di Reggio Emilia potrà intimare all'affidatario di adempiere a quanto necessario entro il termine perentorio di n. 15 giorni a mezzo PEC. Nel caso l'affidatario non dovesse provvedere, il Comune di Reggio Emilia si riserva la facoltà, previa notifica, di procedere alla risoluzione immediata del contratto, fatti salvi gli ulteriori danni che dovessero derivare al Comune di Reggio Emilia, senza che l'affidatario inadempiente possa pretendere compensi o indennizzi di sorta.

Il Comune di Reggio Emilia avrà il diritto di procedere alla risoluzione del contratto (*rif. art. 1456 del Codice Civile*) in caso di gravi o ripetute violazioni degli obblighi contrattuali non eliminati in seguito a formale diffida da parte del Comune di Reggio Emilia stesso inviata a mezzo PEC all'affidatario, nonché in caso di arbitrario abbandono o sospensione delle attività da parte dell'affidatario non dipendenti da cause di forza maggiore o in caso di cessazione o fallimento dell'affidatario stesso.

Sarà facoltà del Comune di Reggio Emilia recedere unilateralmente dal contratto in qualunque momento (*rif. art. 2227 del Codice Civile*), anche se la prestazione è stata iniziata, fatto salvo l'obbligo di corrispondere all'affidatario un indennizzo relativo alle spese sostenute, alle attività eseguite e al mancato guadagno.

Inoltre, ai sensi del D.L. 95/2012, convertito in Legge 135/2012 (art. 1, commi 7 e 13), il contratto potrà essere recesso nell'immediato dal Comune di Reggio Emilia senza che l'affidatario possa vantare alcuna rivalsa nei confronti del Comune di Reggio Emilia stesso nel caso di intervenuta disponibilità di Convenzioni Consip e/o delle centrali di committenza regionali relativamente alle prestazioni oggetto del presente contratto, che prevedano condizioni di maggior vantaggio economico.

Variazioni della ragione sociale

L'affidatario avrà l'obbligo di comunicare al Comune di Reggio Emilia qualsiasi variazione intervenuta nella denominazione o ragione sociale dell'impresa indicando il motivo della variazione (cessione, fusione, trasformazione, etc.). Il Comune di Reggio Emilia non si assumerà alcuna responsabilità per il ritardo nei pagamenti dovuto a ritardo della comunicazione stessa.

Trattamento dei dati

L'affidatario è informato, ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003, delle finalità e delle modalità di trattamento dei propri dati da parte del Comune di Reggio Emilia, nonché dei propri diritti connessi a tale trattamento. Ai sensi del richiamato art. 13 del D.Lgs. 196/2003, il Comune di Reggio Emilia tratterà (manualmente, elettronicamente ed informaticamente) i dati relativi all'affidatario, nel rispetto della normativa vigente e per l'esecuzione degli obblighi assunti. In ogni caso l'affidatario avrà i diritti previsti dall'art. 7 del suddetto Decreto.

L'affidatario si impegna a tenere riservate tutte le informazioni la cui diffusione possa nuocere alla tutela dei soggetti coinvolti, impegnandosi in particolare a trattare i dati, anche sensibili, per i soli scopi previsti dalle modalità di svolgimento del servizio stabilite, nonché ad assicurare l'adozione delle misure indispensabili per la sicurezza dei dati, previsti dal D.Lgs. 196/2003, con particolare riferimento alle misure stabilite dagli artt. 11, 20, 22, 33, 34, 35 e 36 del suddetto Decreto.

Il titolare del trattamento dei dati è il Comune di Reggio Emilia; il responsabile del trattamento dei dati è l'Arch. Massimo Magnani, Dirigente del Servizio Politiche per lo Sviluppo Economico e l'Internazionalizzazione; gli incaricati del trattamento sono tutti i dipendenti del Comune di Reggio Emilia.

Informazioni

Per eventuali chiarimenti sarà possibile rivolgersi a:

Giorgia Malaguzzi _ E-mail: giorgia.malaguzzi@municipio.re.it _ Tel. 0522/456695

Gianluca Grassi _ E-mail: gianluca.grassi@municipio.re.it _ Tel. 0522/456645

Responsabile Unico del Procedimento

Il Responsabile Unico del Procedimento è l'Arch. Massimo Magnani.

PROGETTO DI COMUNICAZIONE n. 207 del 20/10/17

1. ARCO TEMPORALE	Da ottobre a dicembre '17
2. PRESTAZIONE	 <u>Bacino utenza:</u> Emilia Romagna (LCN 14: Piacenza, Parma, Reggio Emilia e MO; LCN 296: da BO alla Romagna). <u>Dati Auditel 2016:</u> 113.000 contatti netti al giorno. A1) Produzione n. 5 clip video/ micro-documentari (durata 1/3 minuti), volti a narrare le principali missioni internazionali promosse dal Comune di Reggio Emilia (Sud Australia, Cina e Spagna) nell'ambito del "Piano internazionalizzazione autunno 2017" e le attività internazionali connesse ai rapporti istituzionali e ai progetti europei che si svolgeranno a Reggio Emilia (attività Incoming a RE). Le n. 5 versioni delle clip video, realizzate in formato full HD, verranno curate e prodotte dalla troupe di TELEREGGIO nel corso di alcune missioni internazionali e delle attività Incoming a RE, mediante la registrazione delle interviste ai vari "attori del progetto", con un successivo lavoro di montaggio in post-produzione. <u>Scaletta editoriale clip video:</u> 1. resoconto attività Incoming svolte a RE. 2. missione in Sud Africa (22/29 ottobre)- sulla base del materiale precedentemente "girato" sul progetto promosso in collaborazione con la Fondazione E 35. 3. missione in Cina (20-27 novembre). 4. missione in Sud Australia (4-11 novembre). 5. missione in Spagna (13/15 dicembre '17). A2) Programmazione n. 5 clip video (durata 1/3 minuti) a rotazione nel palinsesto del canale TELEREGGIO, mediante al seguente pianificazione: FASCE DI PROGRAMMAZIONE: ore 6.30; mattino (ore 07,00-ore 10,00); pomeriggio (ore 15,00-ore 17,00); ore 20,58; ore 22,50 (n. 5 passaggi al giorno x 10 gg. - dal lunedì al venerdì). 10 gg. x 5 passaggi al g. = 50 passaggi per cad. clip 50 passaggi x n. 5 clip = TOT. 250 passaggi B) Realizzazione n. 1 Docufilm "UN AUTUNNO MONDIALE: Reggio Emilia si apre al pianeta" (durata 30 minuti), volto a riassumere e narrare le tappe delle missioni internazionali e le principali iniziative a livello locale, sulla base del materiale video precedentemente "girato". C) Produzione di n. 1 video breve promozionale "Show-reel di Reggio Emilia" (durata 30 secondi) realizzato in formato full HD, da realizzare in post-produzione, sulla base di testo e materiale grafico da voi fornito.

c.a. Arch. Massimo Magnani (Dir. Politiche per lo sviluppo economico e l'internazionalizzazione)

3. CORRISPETTIVO <i>(Iva esclusa al 22%)</i>	Imponibile Iva 22% Totale fattura	€ 20.450,00 € 4.499,00 € 24.949,00
4. PAGAMENTO	Fatturazione in n. 2 tranches: 50% ott., 50% nov., '17 - Modalità: Ri.Ba. 60 gg.	
5. NOTE DI DETTAGLIO	In riferimento al punto A1) specifichiamo che nel presente accordo si intendono incluse le spese relative al viaggio/soggiorno della ns. troupe (n. giornalista+n. 1 cameraman), già concordate tra le parti, in occasione delle seguenti missioni internazionali: 1. missione in Sud Australia (4-11 novembre). 2. missione in Cina (20-27 novembre). 3. missione in Spagna (13/15 dicembre '17).	
7. CONFERMA	Per accettazione (entro il 22/10/17), mediante invio conferma d'ordine all'indirizzo: <u>erika.melioli@telereggio.it</u> .	

Per conferma:
- Timbro e Firma -

Cordiali Saluti,

Dr.ssa Erika Melioli
Responsabile Commerciale Direzionali
Gruppo Editoriale TR MEDIA

Cell. 346-5032842 - Tel. 0522-304464 – cent. 0522-304411

erika.melioli@telereggio.it
TR MEDIA srl

TELEREGGIO – TRC MODENA – TRC BOLOGNA

via Ragazzi del '99, 51 - 42124 (Reggio Emilia)

PROGETTO DI COMUNICAZIONE n. 207 del 20/10/17

1. ARCO TEMPORALE	Da ottobre a dicembre '17
2. PRESTAZIONE	 <u>Bacino utenza:</u> Emilia Romagna (LCN 14: Piacenza, Parma, Reggio Emilia e MO; LCN 296: da BO alla Romagna). <u>Dati Auditel 2016:</u> 113.000 contatti netti al giorno. A1) Produzione n. 5 clip video/ micro-documentari (durata 1/3 minuti), volti a narrare le principali missioni internazionali promosse dal Comune di Reggio Emilia (Sud Australia, Cina e Spagna) nell'ambito del "Piano internazionalizzazione autunno 2017" e le attività internazionali connesse ai rapporti istituzionali e ai progetti europei che si svolgeranno a Reggio Emilia (attività Incoming a RE). Le n. 5 versioni delle clip video, realizzate in formato full HD, verranno curate e prodotte dalla troupe di TELEREGGIO nel corso di alcune missioni internazionali e delle attività Incoming a RE, mediante la registrazione delle interviste ai vari "attori del progetto", con un successivo lavoro di montaggio in post-produzione. <u>Scaletta editoriale clip video:</u> 1. resoconto attività Incoming svolte a RE. 2. missione in Sud Africa (22/29 ottobre)- sulla base del materiale precedentemente "girato" sul progetto promosso in collaborazione con la Fondazione E 35. 3. missione in Cina (20-27 novembre). 4. missione in Sud Australia (4-11 novembre). 5. missione in Spagna (13/15 dicembre '17). A2) Programmazione n. 5 clip video (durata 1/3 minuti) a rotazione nel palinsesto del canale TELEREGGIO, mediante al seguente pianificazione: FASCE DI PROGRAMMAZIONE: ore 6.30; mattino (ore 07,00-ore 10,00); pomeriggio (ore 15,00-ore 17,00); ore 20,58; ore 22,50 (n. 5 passaggi al giorno x 10 gg. – dal lunedì al venerdì). 10 gg. x 5 passaggi al g. = 50 passaggi per cad. clip 50 passaggi x n. 5 clip = TOT. 250 passaggi B) Realizzazione n. 1 Docufilm "UN AUTUNNO MONDIALE: Reggio Emilia si apre al pianeta" (durata 30 minuti), volto a riassumere e narrare le tappe delle missioni internazionali e le principali iniziative a livello locale, sulla base del materiale video precedentemente "girato". C) Produzione di n. 1 video breve promozionale "Show-reel di Reggio Emilia" (durata 30 secondi) realizzato in formato full HD, da realizzare in post-produzione, sulla base di testo e materiale grafico da voi fornito.

c.a. Arch. Massimo Magnani (Dir. Politiche per lo sviluppo economico e l'internazionalizzazione)

3. CORRISPETTIVO <i>(Iva esclusa al 22%)</i>	Imponibile Iva 22% Totale fattura	€ 20.450,00 € 4.499,00 € 24.949,00
4. PAGAMENTO	Fatturazione in n. 2 tranches: 50% ott., 50% nov., '17 - Modalità: Ri.Ba. 60 gg.	
5. NOTE DI DETTAGLIO	In riferimento al punto A1) specifichiamo che nel presente accordo si intendono incluse le spese relative al viaggio/soggiorno della ns. troupe (n. giornalista+n. 1 cameraman), già concordate tra le parti, in occasione delle seguenti missioni internazionali: 1. missione in Sud Australia (4-11 novembre). 2. missione in Cina (20-27 novembre). 3. missione in Spagna (13/15 dicembre '17).	
7. CONFERMA	Per accettazione (entro il 22/10/17), mediante invio conferma d'ordine all'indirizzo: <u>erika.melioli@telereggio.it</u> .	

Per conferma:
- Timbro e Firma -

Cordiali Saluti,

Dr.ssa Erika Melioli
Responsabile Commerciale Direzionali
Gruppo Editoriale TR MEDIA

Cell. 346-5032842 - Tel. 0522-304464 – cent. 0522-304411

erika.melioli@telereggio.it
TR MEDIA srl

TELEREGGIO – TRC MODENA – TRC BOLOGNA

via Ragazzi del '99, 51 - 42124 (Reggio Emilia)
